Jednoruční rychloupínací truhlářské svěrky a rozpěrky 2 v 1

JEDNORUČNÍ RYCHLOUPÍNACÍ TRUHLÁŘSKÁ SVĚRKA / ROZPĚRKA 150 MM (2 V 1)

Model: GE1222_G29951 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Univerzální jednoruční rychloupínací truhlářská a montážní svěrka 2 v 1 GEKO G29951 (kód GE1222_G29951; na e-shopu označena jako jednoramenný tesařský svěrák) s maximálním upínacím rozsahem 150 mm. Krokový pistolový mechanismus umožňuje jednou rukou plynule přisunout a stáhnout lepené či vrtané dílce, zatímco druhá ruka obrobek přidržuje. Povolení a otočení přední čelisti pomocí modré křídlové matice přemění svěrku během vteřin na praktickou rozpěrku.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model svěrky	GEKO G29951 (katalogový kód GE1222_G29951)
Maximální upínací rozsah	0–150 mm (15 cm)
Funkce 2 v 1	1) Svírání (stahování obrobků) + 2) Rozpírání (po otočení pevné čelisti na opačný konec lišty)
Hloubka vyložení čelistí	Cca 60–63 mm (od vodicí ocelové lišty po střed přítlačné patky)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model svěrky	GEKO G29951 (katalogový kód GE1222_G29951)
Maximální upínací rozsah	0–150 mm (15 cm)
Funkce 2 v 1	1) Svírání (stahování obrobků) + 2) Rozpírání (po otočení pevné čelisti na opačný konec lišty)
Hloubka vyložení čelistí	Cca 60–63 mm (od vodicí ocelové lišty po střed přítlačné patky)
Vodicí tyč (kolejnice)	Kalená černěná ocelová plochá lišta s koncovým dorazovým čepem
Ovládací mechanismus	Jednoruční kroková pistolová páka s ocelovými samosvornými lamelami
Rychlé uvolnění	Přední modré odjišťovací tlačítko (Quick-Release) pro okamžité uvolnění tlaku
Přestavení na rozpěrku	Ruční modrá křídlová matice na čepu pevné čelisti (bez nutnosti nářadí)
Ochrana obrobku	Odnímatelné měkčené modré plastové návleky čelistí (nezanechávají otlaky na dřevu)
Materiál těla a rukojeti	Nárazuvzdorný vyztužený polyamid (PA6+GF) s modrými protiskluzovými zónami TPR
Určení	Truhlářské lepení, montáž korpusů nábytku, přidržení lišt při vrtání a šroubování
Hmotnost	Cca 380 g

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pevná čelist s křídlovou maticí** – Lze ji bez nářadí sejmout a nasadit na opačný konec lišty pro režim rozpírání.
- **2. Pohyblivá čelist s pistolovým tělem** – Krokově posouvá přítlačnou plochu po ocelové liště.
- **3. Měkčené modré krytky čelistí (2×)** – Chrání lakované dřevo, lamino a plasty před otlačením.
- **4. Kalená ocelová vodicí lišta** – Přenáší ohybové namáhání při sevření obrobku.
- **5. Hlavní upínací páka (spoušť)** – Každým stiskem posune čelist vpřed a zvýší upínací tlak.
- **6. Ergonomická pevná rukojeť s TPR** – Pohodlná opora dlaně pro jednoruční pumpování.
- **7. Modré odjišťovací tlačítko Quick-Release** – Okamžitě uvolní samosvornou brzdu a dovolí volný posuv čelisti.
- **8. Modrá křídlová matice čepu** – Zajišťuje pevnou čelist v režimu svěrky nebo rozpěrky.
- **9. Vnitřní ocelové hnací a brzdné lamely** – Zajišťují samosvorné držení tlaku bez zpětného prokluzu.
- **10. Koncový pojistný nýt lišty** – Brání nechtěnému vyjetí pohyblivé čelisti z vodicí kolejnice.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NEPOUŽÍVEJTE TRUHLÁŘSKOU SVĚRKU PRO ZVEDÁNÍ BŘEMEN, ZÁVĚSNÉ KONSTRUKCE ANI TAŽENÍ VOZIDEL! – Svěrka slouží výhradně k dočasnému přidržení a lepení obrobků v dílně; při vibracích se může uvolnit!

NEPOUŽÍVEJTE PLASTOVOU RYCHLOSVĚRKU PŘI SVAŘOVÁNÍ A ŘEZÁNÍ PLAMENEM V BLÍZKOSTI ŠVU! – Rozstřik žhavého kovu a sálavé teplo roztaví nylonové tělo čelistí a způsobí náhlé uvolnění svařence!

POZOR NA PŘISKŘÍPNUTÍ PRSTŮ PŘI MAČKÁNÍ SPOUŠTĚ I PŘI UVOLNĚNÍ TLAČÍTKA QUICK-RELEASE! – Těžký svisle upnutý dílec vždy přidržte druhou rukou, než stisknete modré uvolňovací tlačítko!

NENASTAVUJTE PÁKU SPOUŠTĚ TRUBKOU A NEUDEŘUJTE DO NÍ KLADIVEM! – Nadměrná síla ohne ocelovou lištu nebo rozlomí kompozitní tělo.

POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE PŘI VRTÁNÍ A OPRACOVÁNÍ SEPNUTÉHO OBROBKU! – Před spuštěním nářadí zkontrolujte, že obě patky čelistí sedí celou plochou kolmo na materiálu.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že ocelová vodicí lišta je čistá a suchá – NESMÍ být mastná od oleje či vazelíny, jinak samosvorné lamely prokluzují!
2. Ověřte, že jsou nasazeny oba modré ochranné návleky čelistí a nejsou v nich zadřené kovové špony či zaschlé kapky lepidla.
3. Zkontrolujte pevné dotažení modré křídlové matice na pevné čelisti.
4. Vyzkoušejte plynulý posuv při mačkání spouště a okamžité odjištění modrým tlačítkem.
5. Ověřte, že tloušťka stahovaných dílců nepřesahuje 150 mm.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Režim svírání (0–150 mm): Stiskněte modré tlačítko Quick-Release, roztáhněte čelisti na šířku lepeného spoje a přiložte patky kolmo na obrobek.
2. Opakovaným mačkáním pistolové páky GEKO G29951 jednou rukou přisuňte pohyblivou čelist a plynule vyviňte potřebný lepicí přítlak.
3. Pro uvolnění spoje přidržte obrobek, stiskněte přední modré tlačítko a odsuňte čelist zpět.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Přestavení na rozpěrku: Odšroubujte modrou křídlovou matici, sejměte pevnou čelist, nasaďte ji obráceně (patkou ven) na opačný konec lišty za doraz a zajistěte čepem s maticí.
5. V režimu rozpěrky vložte čelisti mezi stěny korpusu či zárubně a mačkáním páky je jemně a kontrolovaně rozpírejte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Vodicí ocelovou lištu udržujte ČISTOU A ODMÁŠTĚNOU (zaschlé disperzní lepidlo PVAc ihned setřete vlhkým hadříkem; lištu nikdy nemažte olejem!).
Pravidelně	Jednu kapku lehkého oleje lze nanést pouze na čep spouště uvnitř rukojeti mimo třecí lištu.
Pravidelně	Skladujte v suchu s uvolněným tlakem čelistí.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pohyblivá čelist při mačkání páky klouže po liště a nedrží tlak	Ocelová lišta je zamaštěná olejem/silikonem nebo zanesená vrstvou lepidla	Odmastěte celou délku ocelové lišty technickým lihem či čističem brzd a očistěte hrany brzdné lamely.
Otisky na měkkém smrkovém dřevě	Chybějící modrá plastová krytka nebo přilepený kousek tvrdého lepidla na patce	Očistěte měkké modré návleky nebo pod čelisti vložte odřezek překližky pro rozložení tlaku.
Čelist nejde uvolnit lehkým stiskem modrého tlačítka	Svěrka je extrémně silně napružená na maximum	Lehce přitiskněte hlavní páku o milimetr a současně domáčkněte modré odjišťovací tlačítko.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **JEDNORUČNÍ RYCHLOUPÍNACÍ TRUHLÁŘSKÁ SVĚRKA / ROZPĚRKA 150 MM (2 V 1)**
Typové označení / Model: **GE1222_G29951** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: JEDNORUČNÍ RYCHLOUPÍNACÍ TRUHLÁŘSKÁ SVĚRKA / ROZPĚRKA 150 MM (2 V 1)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 5117 (Truhlářské upínací svěrky – všeobecné bezpečnostní a funkční požadavky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.